

The Vision of Hell, Part 4, Translated By The Rev. H. F. Cary, Illustrated by Gustave Dore The Inferno

Dante Alighieri

The Project Gutenberg EBook of The Vision of Hell, Part 4, by Dante Alighieri
Translated By The Rev. H. F. Cary, Illustrated by Gustave Dore

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at www.gutenberg.net

Title: The Vision of Hell, Part 4, Translated By The Rev. H. F. Cary,
Illustrated by Gustave Dore
The Inferno

Author: Dante Alighieri

Release Date: August 7, 2004 [EBook #8782]

Language: English

Character set encoding: ASCII

*** START OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK THE VISION OF HELL, PART 4 ***

Produced by David Widger

THE VISION

OF

HELL, PURGATORY, AND PARADISE

BY

DANTE ALIGHIERI

TRANSLATED BY

THE REV. H. F. CARY, M.A.

HELL

OR THE INFERNO

Part 4

Cantos 7 - 8

CANTO VII

"AH me! O Satan! Satan!" loud exclaim'd
Plutus, in accent hoarse of wild alarm:
And the kind sage, whom no event surpris'd,
To comfort me thus spake: "Let not thy fear
Harm thee, for power in him, be sure, is none
To hinder down this rock thy safe descent."
Then to that sworn lip turning, "Peace!" he cried,

"Curs'd wolf! thy fury inward on thyself
Prey, and consume thee! Through the dark profound
Not without cause he passes. So 't is will'd
On high, there where the great Archangel pour'd
Heav'n's vengeance on the first adulterer proud."

As sails full spread and bellying with the wind
Drop suddenly collaps'd, if the mast split;
So to the ground down dropp'd the cruel fiend.

Thus we, descending to the fourth steep ledge,
Gain'd on the dismal shore, that all the woe
Hems in of all the universe. Ah me!
Almighty Justice! in what store thou heap'st
New pains, new troubles, as I here beheld!
Wherefore doth fault of ours bring us to this?

E'en as a billow, on Charybdis rising,
Against encounter'd billow dashing breaks;
Such is the dance this wretched race must lead,
Whom more than elsewhere numerous here I found,
From one side and the other, with loud voice,
Both roll'd on weights by main forge of their breasts,
Then smote together, and each one forthwith
Roll'd them back voluble, turning again,
Exclaiming these, "Why holdest thou so fast?"
Those answering, "And why castest thou away?"
So still repeating their spiteful song,
They to the opposite point on either hand
Travers'd the horrid circle: then arriv'd,
Both turn'd them round, and through the middle space
Conflicting met again. At sight whereof
I, stung with grief, thus spake: "O say, my guide!
What race is this? Were these, whose heads are shorn,
On our left hand, all sep'rate to the church?"

He straight replied: "In their first life these all

In mind were so distorted, that they made,
According to due measure, of their wealth,
No use. This clearly from their words collect,
Which they howl forth, at each extremity
Arriving of the circle, where their crime
Contrary' in kind disparts them. To the church
Were separate those, that with no hairy cowls
Are crown'd, both Popes and Cardinals, o'er whom
Av'rice dominion absolute maintains."

I then: "Mid such as these some needs must be,
Whom I shall recognize, that with the blot
Of these foul sins were stain'd." He answering thus:
"Vain thought conceiv'st thou. That ignoble life,
Which made them vile before, now makes them dark,
And to all knowledge indiscernible.
Forever they shall meet in this rude shock:
These from the tomb with clenched grasp shall rise,
Those with close-shaven locks. That ill they gave,
And ill they kept, hath of the beauteous world
Depriv'd, and set them at this strife, which needs
No labour'd phrase of mine to set if off.
Now may'st thou see, my son! how brief, how vain,
The goods committed into fortune's hands,
For which the human race keep such a coil!
Not all the gold, that is beneath the moon,
Or ever hath been, of these toil-worn souls
Might purchase rest for one." I thus rejoind:

"My guide! of thee this also would I learn;
This fortune, that thou speak'st of, what it is,
Whose talons grasp the blessings of the world?"

He thus: "O beings blind! what ignorance
Besets you? Now my judgment hear and mark.
He, whose transcendent wisdom passes all,
The heavens creating, gave them ruling powers
To guide them, so that each part shines to each,
Their light in equal distribution pour'd.
By similar appointment he ordain'd
Over the world's bright images to rule.
Superintendence of a guiding hand
And general minister, which at due time
May change the empty vantages of life
From race to race, from one to other's blood,
Beyond prevention of man's wisest care:
Wherefore one nation rises into sway,
Another languishes, e'en as her will
Decreases, from us conceal'd, as in the grass
The serpent train. Against her nought avails
Your utmost wisdom. She with foresight plans,
Judges, and carries on her reign, as theirs
The other powers divine. Her changes know
Nore intermission: by necessity
She is made swift, so frequent come who claim
Succession in her favours. This is she,
So execrated e'en by those, whose debt
To her is rather praise; they wrongfully
With blame requite her, and with evil word;

But she is blessed, and for that reck's not:
Amidst the other primal beings glad
Rolls on her sphere, and in her bliss exults.
Now on our way pass we, to heavier woe
Descending: for each star is falling now,
That mounted at our entrance, and forbids
Too long our tarrying." We the circle cross'd
To the next steep, arriving at a well,
That boiling pours itself down to a foss
Sluic'd from its source. Far murkier was the wave
Than sablest grain: and we in company
Of the' inky waters, journeying by their side,
Enter'd, though by a different track, beneath.
Into a lake, the Stygian nam'd, expands
The dismal stream, when it hath reach'd the foot
Of the grey wither'd cliffs. Intent I stood
To gaze, and in the marish sunk descried
A miry tribe, all naked, and with looks
Betok'ning rage. They with their hands alone
Struck not, but with the head, the breast, the feet,
Cutting each other piecemeal with their fangs.

The good instructor spake; "Now seest thou, son!
The souls of those, whom anger overcame.
This too for certain know, that underneath
The water dwells a multitude, whose sighs
Into these bubbles make the surface heave,
As thine eye tells thee wheresoe'er it turn."
Fix'd in the slime they say: "Sad once were we
In the sweet air made gladsome by the sun,
Carrying a foul and lazy mist within:
Now in these murky settlings are we sad."
Such dolorous strain they gurgle in their throats.
But word distinct can utter none." Our route
Thus compass'd we, a segment widely stretch'd
Between the dry embankment, and the core
Of the loath'd pool, turning meanwhile our eyes
Downward on those who gulp'd its muddy lees;
Nor stopp'd, till to a tower's low base we came.

CANTO VIII

MY theme pursuing, I relate that ere
We reach'd the lofty turret's base, our eyes
Its height ascended, where two cressets hung
We mark'd, and from afar another light
Return the signal, so remote, that scarce
The eye could catch its beam. I turning round
To the deep source of knowledge, thus inquir'd:
"Say what this means? and what that other light
In answer set? what agency doth this?"

"There on the filthy waters," he replied,
"E'en now what next awaits us mayst thou see,
If the marsh-gender'd fog conceal it not."

Never was arrow from the cord dismiss'd,
That ran its way so nimbly through the air,
As a small bark, that through the waves I spied
Toward us coming, under the sole sway
Of one that ferried it, who cried aloud:
"Art thou arriv'd, fell spirit?"--"Phlegyas, Phlegyas,
This time thou criest in vain," my lord replied;
"No longer shalt thou have us, but while o'er
The slimy pool we pass." As one who hears
Of some great wrong he hath sustain'd, whereat
Inly he pines; so Phlegyas inly pin'd
In his fierce ire. My guide descending stepp'd
Into the skiff, and bade me enter next
Close at his side; nor till my entrance seem'd
The vessel freighted. Soon as both embark'd,
Cutting the waves, goes on the ancient prow,
More deeply than with others it is wont.

While we our course o'er the dead channel held.
One drench'd in mire before me came, and said;
"Who art thou, that thou comest ere thine hour?"

I answer'd: "Though I come, I tarry not;
But who art thou, that art become so foul?"

"One, as thou seest, who mourn:" he straight replied.

To which I thus: "In mourning and in woe,
Curs'd spirit! tarry thou. I know thee well,
E'en thus in filth disguis'd." Then stretch'd he forth
Hands to the bark; whereof my teacher sage
Aware, thrusting him back: "Away! down there;

"To the' other dogs!" then, with his arms my neck
Encircling, kiss'd my cheek, and spake: "O soul
Justly disdainful! blest was she in whom
Thou was conceiv'd! He in the world was one
For arrogance noted; to his memory
No virtue lends its lustre; even so
Here is his shadow furious. There above
How many now hold themselves mighty kings
Who here like swine shall wallow in the mire,
Leaving behind them horrible dispraise!"

I then: "Master! him fain would I behold
Whelm'd in these dregs, before we quit the lake."

He thus: "Or ever to thy view the shore
Be offer'd, satisfied shall be that wish,
Which well deserves completion." Scarce his words
Were ended, when I saw the miry tribes
Set on him with such violence, that yet
For that render I thanks to God and praise
"To Filippo Argenti:" cried they all:
And on himself the moody Florentine
Turn'd his avenging fangs. Him here we left,
Nor speak I of him more. But on mine ear
Sudden a sound of lamentation smote,
Whereat mine eye unbarr'd I sent abroad.

And thus the good instructor: "Now, my son!
Draws near the city, that of Dis is nam'd,
With its grave denizens, a mighty throng."

I thus: "The minarets already, Sir!
There certes in the valley I descry,
Gleaming vermilion, as if they from fire
Had issu'd." He replied: "Eternal fire,
That inward burns, shows them with ruddy flame
Illum'd; as in this nether hell thou seest."

We came within the fosses deep, that moat
This region comfortless. The walls appear'd
As they were fram'd of iron. We had made
Wide circuit, ere a place we reach'd, where loud
The mariner cried vehement: "Go forth!
The' entrance is here!" Upon the gates I spied
More than a thousand, who of old from heaven
Were hurl'd. With ireful gestures, "Who is this,"
They cried, "that without death first felt, goes through
The regions of the dead?" My sapient guide
Made sign that he for secret parley wish'd;
Whereat their angry scorn abating, thus
They spake: "Come thou alone; and let him go
Who hath so hardily enter'd this realm.
Alone return he by his witless way;
If well he know it, let him prove. For thee,
Here shalt thou tarry, who through clime so dark
Hast been his escort." Now bethink thee, reader!
What cheer was mine at sound of those curs'd words.
I did believe I never should return.

"O my lov'd guide! who more than seven times
Security hast render'd me, and drawn
From peril deep, whereto I stood expos'd,
Desert me not," I cried, "in this extreme.
And if our onward going be denied,
Together trace we back our steps with speed."

My liege, who thither had conducted me,
Replied: "Fear not: for of our passage none
Hath power to disappoint us, by such high
Authority permitted. But do thou
Expect me here; meanwhile thy wearied spirit
Comfort, and feed with kindly hope, assur'd
I will not leave thee in this lower world."

This said, departs the sire benevolent,
And quits me. Hesitating I remain
At war 'twixt will and will not in my thoughts.

I could not hear what terms he offer'd them,
But they conferr'd not long, for all at once
To trial fled within. Clos'd were the gates
By those our adversaries on the breast
Of my liege lord: excluded he return'd
To me with tardy steps. Upon the ground
His eyes were bent, and from his brow eras'd

All confidence, while thus with sighs he spake:
"Who hath denied me these abodes of woe?"
Then thus to me: "That I am anger'd, think
No ground of terror: in this trial I
Shall vanquish, use what arts they may within
For hindrance. This their insolence, not new,
Erewhile at gate less secret they display'd,
Which still is without bolt; upon its arch
Thou saw'st the deadly scroll: and even now
On this side of its entrance, down the steep,
Passing the circles, unescorted, comes
One whose strong might can open us this land."

End of Project Gutenberg's The Vision of Hell, Part 4, by Dante Alighieri

*** END OF THIS PROJECT GUTENBERG EBOOK THE VISION OF HELL, PART 4 ***

***** This file should be named 8782.txt or 8782.zip *****

This and all associated files of various formats will be found in:
<http://www.gutenberg.net/8/7/8/8782/>

Produced by David Widger

Updated editions will replace the previous one--the old editions
will be renamed.

Creating the works from public domain print editions means that no
one owns a United States copyright in these works, so the Foundation
(and you!) can copy and distribute it in the United States without
permission and without paying copyright royalties. Special rules,
set forth in the General Terms of Use part of this license, apply to
copying and distributing Project Gutenberg-tm electronic works to
protect the PROJECT GUTENBERG-tm concept and trademark. Project
Gutenberg is a registered trademark, and may not be used if you
charge for the eBooks, unless you receive specific permission. If you
do not charge anything for copies of this eBook, complying with the
rules is very easy. You may use this eBook for nearly any purpose
such as creation of derivative works, reports, performances and
research. They may be modified and printed and given away--you may do
practically ANYTHING with public domain eBooks. Redistribution is
subject to the trademark license, especially commercial
redistribution.

*** START: FULL LICENSE ***

THE FULL PROJECT GUTENBERG LICENSE
PLEASE READ THIS BEFORE YOU DISTRIBUTE OR USE THIS WORK

To protect the Project Gutenberg-tm mission of promoting the free
distribution of electronic works, by using or distributing this work
(or any other work associated in any way with the phrase "Project
Gutenberg"), you agree to comply with all the terms of the Full Project
Gutenberg-tm License (available with this file or online at

<http://gutenberg.net/license>).

Section 1. General Terms of Use and Redistributing Project Gutenberg-tm electronic works

1.A. By reading or using any part of this Project Gutenberg-tm electronic work, you indicate that you have read, understand, agree to and accept all the terms of this license and intellectual property (trademark/copyright) agreement. If you do not agree to abide by all the terms of this agreement, you must cease using and return or destroy all copies of Project Gutenberg-tm electronic works in your possession. If you paid a fee for obtaining a copy of or access to a Project Gutenberg-tm electronic work and you do not agree to be bound by the terms of this agreement, you may obtain a refund from the person or entity to whom you paid the fee as set forth in paragraph 1.E.8.

1.B. "Project Gutenberg" is a registered trademark. It may only be used on or associated in any way with an electronic work by people who agree to be bound by the terms of this agreement. There are a few things that you can do with most Project Gutenberg-tm electronic works even without complying with the full terms of this agreement. See paragraph 1.C below. There are a lot of things you can do with Project Gutenberg-tm electronic works if you follow the terms of this agreement and help preserve free future access to Project Gutenberg-tm electronic works. See paragraph 1.E below.

1.C. The Project Gutenberg Literary Archive Foundation ("the Foundation" or PGLAF), owns a compilation copyright in the collection of Project Gutenberg-tm electronic works. Nearly all the individual works in the collection are in the public domain in the United States. If an individual work is in the public domain in the United States and you are located in the United States, we do not claim a right to prevent you from copying, distributing, performing, displaying or creating derivative works based on the work as long as all references to Project Gutenberg are removed. Of course, we hope that you will support the Project Gutenberg-tm mission of promoting free access to electronic works by freely sharing Project Gutenberg-tm works in compliance with the terms of this agreement for keeping the Project Gutenberg-tm name associated with the work. You can easily comply with the terms of this agreement by keeping this work in the same format with its attached full Project Gutenberg-tm License when you share it without charge with others.

1.D. The copyright laws of the place where you are located also govern what you can do with this work. Copyright laws in most countries are in a constant state of change. If you are outside the United States, check the laws of your country in addition to the terms of this agreement before downloading, copying, displaying, performing, distributing or creating derivative works based on this work or any other Project Gutenberg-tm work. The Foundation makes no representations concerning the copyright status of any work in any country outside the United States.

1.E. Unless you have removed all references to Project Gutenberg:

1.E.1. The following sentence, with active links to, or other immediate access to, the full Project Gutenberg-tm License must appear prominently whenever any copy of a Project Gutenberg-tm work (any work on which the phrase "Project Gutenberg" appears, or with which the phrase "Project

Gutenberg" is associated) is accessed, displayed, performed, viewed, copied or distributed:

This eBook is for the use of anyone anywhere at no cost and with almost no restrictions whatsoever. You may copy it, give it away or re-use it under the terms of the Project Gutenberg License included with this eBook or online at www.gutenberg.net

1.E.2. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is derived from the public domain (does not contain a notice indicating that it is posted with permission of the copyright holder), the work can be copied and distributed to anyone in the United States without paying any fees or charges. If you are redistributing or providing access to a work with the phrase "Project Gutenberg" associated with or appearing on the work, you must comply either with the requirements of paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 or obtain permission for the use of the work and the Project Gutenberg-tm trademark as set forth in paragraphs 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.3. If an individual Project Gutenberg-tm electronic work is posted with the permission of the copyright holder, your use and distribution must comply with both paragraphs 1.E.1 through 1.E.7 and any additional terms imposed by the copyright holder. Additional terms will be linked to the Project Gutenberg-tm License for all works posted with the permission of the copyright holder found at the beginning of this work.

1.E.4. Do not unlink or detach or remove the full Project Gutenberg-tm License terms from this work, or any files containing a part of this work or any other work associated with Project Gutenberg-tm.

1.E.5. Do not copy, display, perform, distribute or redistribute this electronic work, or any part of this electronic work, without prominently displaying the sentence set forth in paragraph 1.E.1 with active links or immediate access to the full terms of the Project Gutenberg-tm License.

1.E.6. You may convert to and distribute this work in any binary, compressed, marked up, nonproprietary or proprietary form, including any word processing or hypertext form. However, if you provide access to or distribute copies of a Project Gutenberg-tm work in a format other than "Plain Vanilla ASCII" or other format used in the official version posted on the official Project Gutenberg-tm web site (www.gutenberg.net), you must, at no additional cost, fee or expense to the user, provide a copy, a means of exporting a copy, or a means of obtaining a copy upon request, of the work in its original "Plain Vanilla ASCII" or other form. Any alternate format must include the full Project Gutenberg-tm License as specified in paragraph 1.E.1.

1.E.7. Do not charge a fee for access to, viewing, displaying, performing, copying or distributing any Project Gutenberg-tm works unless you comply with paragraph 1.E.8 or 1.E.9.

1.E.8. You may charge a reasonable fee for copies of or providing access to or distributing Project Gutenberg-tm electronic works provided that

- You pay a royalty fee of 20% of the gross profits you derive from the use of Project Gutenberg-tm works calculated using the method you already use to calculate your applicable taxes. The fee is

owed to the owner of the Project Gutenberg-tm trademark, but he has agreed to donate royalties under this paragraph to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation. Royalty payments must be paid within 60 days following each date on which you prepare (or are legally required to prepare) your periodic tax returns. Royalty payments should be clearly marked as such and sent to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation at the address specified in Section 4, "Information about donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation."

- You provide a full refund of any money paid by a user who notifies you in writing (or by e-mail) within 30 days of receipt that s/he does not agree to the terms of the full Project Gutenberg-tm License. You must require such a user to return or destroy all copies of the works possessed in a physical medium and discontinue all use of and all access to other copies of Project Gutenberg-tm works.
- You provide, in accordance with paragraph 1.F.3, a full refund of any money paid for a work or a replacement copy, if a defect in the electronic work is discovered and reported to you within 90 days of receipt of the work.
- You comply with all other terms of this agreement for free distribution of Project Gutenberg-tm works.

1.E.9. If you wish to charge a fee or distribute a Project Gutenberg-tm electronic work or group of works on different terms than are set forth in this agreement, you must obtain permission in writing from both the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and Michael Hart, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark. Contact the Foundation as set forth in Section 3 below.

1.F.

1.F.1. Project Gutenberg volunteers and employees expend considerable effort to identify, do copyright research on, transcribe and proofread public domain works in creating the Project Gutenberg-tm collection. Despite these efforts, Project Gutenberg-tm electronic works, and the medium on which they may be stored, may contain "Defects," such as, but not limited to, incomplete, inaccurate or corrupt data, transcription errors, a copyright or other intellectual property infringement, a defective or damaged disk or other medium, a computer virus, or computer codes that damage or cannot be read by your equipment.

1.F.2. LIMITED WARRANTY, DISCLAIMER OF DAMAGES - Except for the "Right of Replacement or Refund" described in paragraph 1.F.3, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, the owner of the Project Gutenberg-tm trademark, and any other party distributing a Project Gutenberg-tm electronic work under this agreement, disclaim all liability to you for damages, costs and expenses, including legal fees. YOU AGREE THAT YOU HAVE NO REMEDIES FOR NEGLIGENCE, STRICT LIABILITY, BREACH OF WARRANTY OR BREACH OF CONTRACT EXCEPT THOSE PROVIDED IN PARAGRAPH F3. YOU AGREE THAT THE FOUNDATION, THE TRADEMARK OWNER, AND ANY DISTRIBUTOR UNDER THIS AGREEMENT WILL NOT BE LIABLE TO YOU FOR ACTUAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES EVEN IF YOU GIVE NOTICE OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

1.F.3. LIMITED RIGHT OF REPLACEMENT OR REFUND - If you discover a defect in this electronic work within 90 days of receiving it, you can receive a refund of the money (if any) you paid for it by sending a written explanation to the person you received the work from. If you received the work on a physical medium, you must return the medium with your written explanation. The person or entity that provided you with the defective work may elect to provide a replacement copy in lieu of a refund. If you received the work electronically, the person or entity providing it to you may choose to give you a second opportunity to receive the work electronically in lieu of a refund. If the second copy is also defective, you may demand a refund in writing without further opportunities to fix the problem.

1.F.4. Except for the limited right of replacement or refund set forth in paragraph 1.F.3, this work is provided to you 'AS-IS' WITH NO OTHER WARRANTIES OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PURPOSE.

1.F.5. Some states do not allow disclaimers of certain implied warranties or the exclusion or limitation of certain types of damages. If any disclaimer or limitation set forth in this agreement violates the law of the state applicable to this agreement, the agreement shall be interpreted to make the maximum disclaimer or limitation permitted by the applicable state law. The invalidity or unenforceability of any provision of this agreement shall not void the remaining provisions.

1.F.6. INDEMNITY - You agree to indemnify and hold the Foundation, the trademark owner, any agent or employee of the Foundation, anyone providing copies of Project Gutenberg-tm electronic works in accordance with this agreement, and any volunteers associated with the production, promotion and distribution of Project Gutenberg-tm electronic works, harmless from all liability, costs and expenses, including legal fees, that arise directly or indirectly from any of the following which you do or cause to occur: (a) distribution of this or any Project Gutenberg-tm work, (b) alteration, modification, or additions or deletions to any Project Gutenberg-tm work, and (c) any Defect you cause.

Section 2. Information about the Mission of Project Gutenberg-tm

Project Gutenberg-tm is synonymous with the free distribution of electronic works in formats readable by the widest variety of computers including obsolete, old, middle-aged and new computers. It exists because of the efforts of hundreds of volunteers and donations from people in all walks of life.

Volunteers and financial support to provide volunteers with the assistance they need, is critical to reaching Project Gutenberg-tm's goals and ensuring that the Project Gutenberg-tm collection will remain freely available for generations to come. In 2001, the Project Gutenberg Literary Archive Foundation was created to provide a secure and permanent future for Project Gutenberg-tm and future generations. To learn more about the Project Gutenberg Literary Archive Foundation and how your efforts and donations can help, see Sections 3 and 4 and the Foundation web page at <http://www.pgla.org>.

Section 3. Information about the Project Gutenberg Literary Archive

Foundation

The Project Gutenberg Literary Archive Foundation is a non profit 501(c)(3) educational corporation organized under the laws of the state of Mississippi and granted tax exempt status by the Internal Revenue Service. The Foundation's EIN or federal tax identification number is 64-6221541. Its 501(c)(3) letter is posted at <http://pglaf.org/fundraising>. Contributions to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation are tax deductible to the full extent permitted by U.S. federal laws and your state's laws.

The Foundation's principal office is located at 4557 Melan Dr. S. Fairbanks, AK, 99712., but its volunteers and employees are scattered throughout numerous locations. Its business office is located at 809 North 1500 West, Salt Lake City, UT 84116, (801) 596-1887, email business@pglaf.org. Email contact links and up to date contact information can be found at the Foundation's web site and official page at <http://pglaf.org>

For additional contact information:

Dr. Gregory B. Newby
Chief Executive and Director
gnewby@pglaf.org

Section 4. Information about Donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation

Project Gutenberg-tm depends upon and cannot survive without wide spread public support and donations to carry out its mission of increasing the number of public domain and licensed works that can be freely distributed in machine readable form accessible by the widest array of equipment including outdated equipment. Many small donations (\$1 to \$5,000) are particularly important to maintaining tax exempt status with the IRS.

The Foundation is committed to complying with the laws regulating charities and charitable donations in all 50 states of the United States. Compliance requirements are not uniform and it takes a considerable effort, much paperwork and many fees to meet and keep up with these requirements. We do not solicit donations in locations where we have not received written confirmation of compliance. To SEND DONATIONS or determine the status of compliance for any particular state visit <http://pglaf.org>

While we cannot and do not solicit contributions from states where we have not met the solicitation requirements, we know of no prohibition against accepting unsolicited donations from donors in such states who approach us with offers to donate.

International donations are gratefully accepted, but we cannot make any statements concerning tax treatment of donations received from outside the United States. U.S. laws alone swamp our small staff.

Please check the Project Gutenberg Web pages for current donation methods and addresses. Donations are accepted in a number of other ways including including checks, online payments and credit card donations. To donate, please visit: <http://pglaf.org/donate>

Section 5. General Information About Project Gutenberg-tm electronic works.

Professor Michael S. Hart is the originator of the Project Gutenberg-tm concept of a library of electronic works that could be freely shared with anyone. For thirty years, he produced and distributed Project Gutenberg-tm eBooks with only a loose network of volunteer support.

Project Gutenberg-tm eBooks are often created from several printed editions, all of which are confirmed as Public Domain in the U.S. unless a copyright notice is included. Thus, we do not necessarily keep eBooks in compliance with any particular paper edition.

Most people start at our Web site which has the main PG search facility:

<http://www.gutenberg.net>

This Web site includes information about Project Gutenberg-tm, including how to make donations to the Project Gutenberg Literary Archive Foundation, how to help produce our new eBooks, and how to subscribe to our email newsletter to hear about new eBooks.